



# Informativo de Gifu-ken

## Informações da Província de Gifu



Outubro de 2019

### Eventos em destaque do mês

#### Reinauguração do Museu de Belas Artes da Província de Gifu em 3 de novembro



Portal de entrada sul reformada (ilustração)

O Museu de Belas Artes de Gifu renascerá como um “Museu acessível” para que todos possam utilizá-lo de forma confortável através da implantação de estacionamentos acessíveis e sala de apoio à amamentação. No dia da reabertura será realizado um evento comemorativo e o “Festival de outono *Seiryu no Kuni Gifu Bunka no Mori*” na rua (fechada exclusivamente para o evento) localizada entre o Museu e a Biblioteca da Província de Gifu.

- ◆**Data:** 3 de novembro (domingo e feriado)
- ◆**Local:** Museu de Belas Artes da Província de Gifu – *Gifu-ken Bijutsukan* (Gifu-shi Usa 4-1-22)
- ◆**Valor:** Entrada franca
- ◆**Informações:** Museu de Belas Artes da Província de Gifu – *Gifu-ken Bijutsukan*
- ☎ 058(271)1313 (em japonês)
- ◆**Palavra-chave:** 岐阜県美術館

●População da província  
**1.990.780** pessoas  
(610 a menos)

※Dados de 1º de julho de 2019  
※( ) = em comparação ao mês anterior

Facebook “*Seiryu no Kuni Gifu*”  
Divulgação de informações no Minamodayori!!


岐阜県 ミナモだより

Busca

Programa televisivo do governo  
「Gifu Kensei Hotline」

(transmissão) quinta-feira 18:53~18:57  
(reprise) terça-feira 21:54~21:58

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Aperte o botão  e obtenha informações da sua região!



#### Sekigahara: Evento dos Generais (*Busho*) de outono



Show no palco reproduz a Batalha de Sekigahara



Competição de Ikebana

Será realizado um evento com a temática da Batalha de Sekigahara e o confronto leste oeste. Haverá show no palco reproduzindo a Batalha de Sekigahara; “Competição de Ikebana” na qual os praticantes arrancam as flores de forma improvisada e disputam as belezas; e competição leste-oeste dos restaurantes famosos de macarrão localizados na região leste e oeste do Japão.

- ◆**Data:** 19 (sáb) e 20 (dom) de outubro 10:00~16:00
- ◆**Local:** Sasaoyama Ground e outros (Sekigahara-cho Sekigahara 1167-1)
- ◆**Valor:** Entrada franca
- ◆ **Informações:** Escritório de Promoção e Desenvolvimento da Batalha Histórica de Sekigahara do Governo de Gifu – *Kencho Sekigahara Kosenjo Seibi Suishin-ka*
- ☎ 058 (272) 8396
- ◆**Palavra-chave:** みる！しる！かわる！関ヶ原

# Caixa informativa

Legenda:



Eventos



Recrutamento



Qualificação  
Cursos



Outros



## Feira de Empregos das Empresas de Gifu

Este evento reunirá aproximadamente 400 empresas situadas nesta província de Gifu para transmitir as atratividades dessas empresas para pais e alunos.

- **Datas:** 12 de novembro (ter) 13:00~17:00  
13 de novembro (qua) 10:00~17:00
- **Local:** Gifu Memorial Center (Gifu-shi)
- **Valor:** Gratuito
- **Informações:** Seção de Recursos Humanos da Indústria – *Kencho Sangyo Jinzai-ka*
- ☎ 058(272)8406 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** オール岐阜・企業フェス



## Pré-evento: 1 ano para o evento “Nenrinpic Gifu 2020”

Será realizado um evento em comemoração de 1 ano para a realização do evento “Nenrinpic Gifu 2020”. Haverá modalidades para qualquer pessoa participar, gravação de programa de rádio aberta ao público e outros.

- **Datas:** 2 (sáb) e 3 (dom/feriado) de novembro 10:00~15:00
- **Local:** Gifu Memorial Center (Gifu-shi)
- **Valor:** Entrada franca \*Para participar das oficinas é necessário fazer inscrição
- **Informações:** Secretaria de Promoção Nenrinpic do Governo de Gifu – *Kencho Nenrinpic Suishin Jimukyoku*
- ☎ 058(272)8462 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** ねんりんピック岐阜2020



## Festival de Agricultura da Província de Gifu

É um dos maiores eventos da província relacionado a agricultura na qual reúne frutas e verduras frescas, produtos pecuários, produtos do mar e produtos agrícolas industrializados de diversas regiões da província.

- **Data:** 26 de outubro (sáb) 10:00~16:00  
27 de outubro (dom) 9:00~16:00
- **Local:** Ao redor da sede do governo de Gifu (Gifu-shi)
- **Informações:** Seção de Distribuição de Produtos Agrícolas – *Kencho Nosanbutsu Ryutsu-ka*
- ☎ 058(272)8417 (Atendimento em Japonês)
- **Palavra-chave:** 農フェス



## Verifique os riscos de ocorrência de danos ambientais nos rios

Agora tornou-se possível ver as informações sobre o nível da água e os locais perigosos de todos os rios monitorados pela província de Gifu. Verifique os locais perigosos perto de sua casa e o momento adequado para a evacuação e esteja preparado para quando ocorrer um desastre ambiental.

Verifique os locais perigosos ⇒



● **Palavra-chave:** 水害危険情報図

Verifique o momento adequado para evacuação ⇒



● **Palavra-chave:** 川の水位情報

- **Informações:** Seção de Rios do Governo de Gifu – *Kencho Kasen-ka*
- ☎ 058(272)8585 (Atendimento em japonês)



## Festival das Madeiras de Gifu 2019 (Gifu no ki Festa 2019)

Será realizado um evento para se familiarizar com as madeiras de Gifu na qual os participantes poderão

testar a qualidade e a importância de utilizá-las através do espaço de brinquedos de madeira, vendas de produtos de madeira, etc.

●**Data:** 2 (sáb) e 3 (dom/feriado) de novembro 10:00~16:00

●**Local:** Gifu Memorial Center (Gifu-shi)

●**Valor:** Entrada franca

●**Informações:** Seção de Promoção da Indústria Madeireira de Gifu – *Kencho Kensanzai Ryutsu-ka*

☎ 058(272)8486 (Atendimento em japonês)

●**Palavra-chave:** ぎふの木フェスタ

### **A partir de 1º de outubro de 2019, a taxa do imposto sobre consumo/consumo regional será 10%**

※2,2% dos 10% se refere ao imposto de consumo regional.

☞ O aumento do imposto é necessário para criar uma sociedade tranquila para todos e garantir o Sistema de Seguridade Social para as futuras gerações.

☞ O valor do aumento será aplicado na Seguridade Social em benefício a todas as faixas etárias.

☞ As medidas serão realizadas tanto pelo ponto de vista da economia doméstica quanto pela conjuntura econômica.

●**Palavra-chave:** 政府広報 消費税

**Essas informações são do dia 29 de agosto de 2019.**

**Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o *Ken Koho-ka* (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu) ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506**

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>